

4  
5 OP. ENTRA MÚSICA Y BAJA A FONDO.

6 LOCUTOR(A): El Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación y el  
7 Instituto Mexicano de la Radio presentan:

8 ***"Kipatla: para tratarnos igual"***. Segunda temporada.

9 Idea original de la colección: Nuria Gómez Benet.

10 OP. CHISPA MUSICAL.

11 LOCUTOR(A): Hoy escuchamos: "*Carmen busca y encuentra*".

12 OP. SE ESCUCHA UN AMBIENTE DE NIÑOS Y NIÑAS JUGANDO EN PARQUE.  
13 SFX. PASOS DE NIÑAS SOBRE SUELO ARENOSO DE PARQUE.

14  
15 CARMEN: ¿Vamos a jugar en los columpios, María?

16 MARÍA: ¡Sale, Carmen! ¿Quieres ir, Elda?

17 ELDA: ¡Sí, vamos!

18 OP. SFX. NIÑAS CORRER HACIA LOS COLUMPIOS.

19 MARÍA: Elda, ese columpio está roto.

20 ELDA: ¡Uy, sí es cierto! Mejor no me subo...

21 OP. SE ESCUCHA EL RECHINIDO DE UN COLUMPIO.

22 CARMEN: ¡Empújame más fuerte, María!... ¡Más!

23 ELDA: ¡Cuidado, Carmen! ¡María, no le des tan duro, se va a  
24 romper el columpio!

25 OP. SE ESCUCHA COMO CAE EL COLUMPIO

26 MARIA: ¿Estás bien, Carmen?

27 OP. SE ESCUCHA A LA NIÑA QUEJANDOSE DEL DOLOR AL CAER DEL  
28 COLUMPIO.

1 CARMEN: ¡Auch! Yo sí, pero ya nos quedamos sin columpios.

2 OP. EN SEGUNDO PLANO, SE ESCUCHA A DOS NIÑOS JUGANDO.

3 BETO: ¡Aviéntame esa cuerda, Brandon! ¡Estoy acá arriba en

4 el árbol!

5 BRANDON: (NIÑO CON SÍNDROME DE DOWN) ¡Ahí te va, Beto!

6 ¡Amárrala bien!

7 OP. SFX. DE AMARAR CUERDA.

8 BETO: Brandon, revisa que la llanta quede bien colgada.

9 BRANDON: ¡Ya quedó, Beto!

10 BETO: ¡Listo! Entonces ya te puedes subir Brandon.

11 OP. SFX. DE COLUMPIAR LLANTA CON UNA CUERDA.

12 CARMEN: ¡Miren, que buena idea! ¡Hay que poner más columpios

13 como esos!

14 MARÍA: ¡Cuidado, Elda! Casi chocas con la señora de la gorra

15 azul.

16 MARÍA: (EN SECRETO) ¡Dicen que esa señora se escapó del

17 manicomio! ¿Verdad, Elda?

18 ELDA: Sí, está superloca, en las noches siempre pasa por mi

19 casa y cerramos las puertas y las ventanas.

20 MARÍA: (CHISMOSA) Y dicen que si la molestas, te corretea

21 hasta alcanzarte.

22 CARMEN: (INCRÉDULA) ¿Y si te alcanza qué pasa?

23 MARÍA: ¡Ay, pues yo que sé! Nunca me ha correteado.

1 ELDA: (MIEDOSA) Mejor vámonos antes de que nos empiece  
2 a corretear.

3 OP. SFX. DE NIÑAS CORRIENDO. FADE OUT AMBIENTE. CORTINA MUSICAL  
4 O TRANSICIÓN. AMBIENTE DE DÍA, SFX. DE PÁJAROS Y GALLO QUE  
5 CANTA. SFX. PASOS DE NIÑA, AMBIENTE DE PARQUE.

6  
7 CARMEN: ¡Qué bonitos quedaron los columpios! ¡Muchas gracias  
8 por arreglarlos, Don Zenón!

9 ZENÓN: Pero, yo no los arreglé, Carmen.

10 CARMEN: (INTRIGADA) ¿No? ¿Entonces quién fue?

11 ZENÓN: Fue la señora del gorro azul... Liva... Lavu... Lavinia, o  
12 quién sabe cómo se llama, tiene un nombre raro.

13 CARMEN: (DUDOSA) ¿Ella? ¿Está seguro, Don Zenón?

14 ZENÓN: Sí, muy seguro.

15 OP. FADE OUT AMBIENTE. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE  
16 DE PERSONAS COMIENDO EN INTERIOR.

17  
18 CARMEN: (CONTENTA) Hubieras visto, abuelita... los columpios  
19 quedaron perfectos, como si los hubiera arreglado el  
20 abuelo.

21 ABUELA: ¡Ay!, ¿Tanto así Carmen?

22 CARMEN: Sí, abuela. Oye, ¿tú qué sabes de esa señora?

23 ABUELA: ¿Cuál?

24 CARMEN: De la que siempre trae una gorra azul.

25 ABUELA: ¡Ah! Pues no, no... yo no sé nada, pero el padre Pedro  
26 dice que no es peligrosa.

27 OP. SFX. NIÑA Y ABUELA SIGUEN COMIENDO. FADE OUT. CONRTINA  
28 MUSICAL O TRANSICIÓN. ENTRA AMBIENTE DE PARQUE.

1 CARMEN: Sí, Beto, te aseguro que la señora de la gorra azul los  
2 arregló.

3 BETO: (INCRÉDULO) No creo. Dicen que es una bruja; y las  
4 brujas no arreglan columpios.

5 CARMEN: Pues bruja o no, de verdad ella lo hizo. (PENSATIVA)  
6 ¿Te fijas? Parece que es invisible, siempre camina por  
7 el parque pero nadie la mira. (PAUSA) ¡Ahorita vengo  
8 Beto!

9 OP. SFX. NIÑA QUE SE LEVANTA DEL COLUMPIO Y CAMINA APRESURADA.

10 BETO: (GRITANDO) ¿A dónde vas, Carmen?

11 OP. SFX. PASOS DE MUJER, EN SEGUNDO PLANO PASOS SIGILOSOS DE  
12 NIÑA.

13

14 CARMEN: (TRAVIESA) Espero que no se dé cuenta la señora que  
15 la voy siguiendo, qué tal que me corree como dicen...  
16 (PAUSA) ¿Qué tanto les diré a las plantas y a los  
17 árboles?

18 OP. CONTINÚAN SFX. DE PASOS, EN SEGUNDO PLANO SFX. DE ARROYO, Y  
19 AMBIENTE DE BOSQUE.

20

21 CARMEN: (NERVIOSA GRITA ASUSTADA) ¡Ah! ya volteo...  
22 ¿dónde me escondo?

23 LAVINIA: ¿Por qué me has estado siguiendo, niña?

24 CARMEN: (ASUSTADA) Ah... Porque... porque...

25 LIVINIA: Porque ¿qué?

26 CARMEN: (APENADA) Es que, quería darle las gracias por  
27 arreglar nuestros columpios.

1 LAVINIA: (PENSATIVA) Mmm...

2 OP. SFX. PASOS DE SEÑORA, SFX. DE ARRANCAR FRUTOS DE UN ÁRBOL.

3 LAVINIA: (AMABLE) Hermoso árbol... te pido permiso para cortar  
4 tus frutos, que serán mi alimento... Ten niña, come una  
5 manzana.

6 CARMEN: (SORPRENDIDA) Gracias... (PAUSA, NERVIOSA)  
7 ¿Uuu... usted quitó el columpio del árbol?

8 LAVINIA: Sí, lo estaba lastimando.

9 CARMEN: (INTRIGADA) ¿A quién?

10 LAVIANIA: Al árbol, le dejó tremenda cicatriz... Todas las personas  
11 tenemos cicatrices, unas por dentro, otras por fuera.

12 CARMEN ¡Ah!

13 OP. SFX. DE NIÑA Y SEÑORA QUE SE SIENTAN EN EL PASTO.

14 LAVIANIA: No me gusta gastar palabras, si estás en silencio oyes  
15 como respiran.

16 CARMEN: (INTRIGADA) ¿Quiénes?

17 LAVIANIA: Los árboles, las plantas... todo lo que tiene vida respira,  
18 a su modo.

19 OP. SFX. NIÑOS Y NIÑAS CORRIENDO SE ACERCAN Y SE DETIENEN.

20

21 BETO: (PREOCUPADO) ¡Carmen! ¿Qué haces? ¡Vámonos!

22 CARMEN: ¡Hasta luego, señora!

23 LAVINIA: (RELAJADA) Adiós.

24 OP. SFX. PASOS APRESURADOS DE NIÑA.

25 MARIA: ¿Estás bien, Carmen?

1 CARMEN: Sí, María. ¿Por?

2 BETO: (PREOCUPADO) Pensamos que te había robado la  
3 bruja.

4 CARMEN: (SONRIENTE) ¿Cómo crees, Beto?

5 ELDA: (CURIOSA) ¿Qué hacías con esa loca?

6 CARMEN: (INDIGNADA) No le digas así, Elda. La señora no está  
7 loca.

8 MARÍA: Claro que sí, y es una cochina.

9 CARMEN: No es cierto, María, yo vi cuando se lavó las manos y la  
10 cara en la fuente.

11 ELDA: Pero recoge comida del basurero.

12 MARIA Y BETO: (CON ASCO) ¡Guácala!

13 CARMEN: ¡No! Come frutas de los árboles y les pide permiso  
14 antes de cortarlas.

15 MARÍA: (INTRIGADA) ¿Quéeee?

16 ELDA: ¿Ves? Está bien ¡Cucú!

17 MARIA, ELDA Y BETO: (RÍEN)

18 OP. FADE OUT AMBIENTE. CORTINA MUSICAL. AMBIENTE DE PARQUE.  
19 SFX. NIÑA CORRIENDO.  
20

21 CARMEN: (AMABLE) Hola, señora... le traje una torta.

22 LAVINIA: Gracias, niña.

23 CARMEN: (CURIOSA) Disculpe... ¿Cómo se llama?

24 LAVINIA: Lavinia.

25 CARMEN: ¡Ah! Me gusta ese nombre.

1 LAVINIA: ¿Y tú?

2 CARMEN: Carmen

3 LAVINIA: Bonito nombre.

4 OP. SFX. DE DESENVOLVER TORTA Y MORDERLA.

5 CARMEN: (INTRIGADA) Oiga... ¿Por qué vive en la calle?

6 LAVINIA: (INDIFERENTE) Porque no tengo casa, nomás una

7 covacha.

8 CARMEN: Y ¿por qué no tiene casa?

9 LAVINIA: (PASANDO UN BOCADO) Tenía una en San Andrés,

10 pero mi sobrino la peleó y la peleó hasta que le dije, ya

11 no te quiero, y ya no quiero la casa, quédatela.

12 CARMEN: (CURIOSA) ¿Y cómo llegó a Kipatla?

13 LAVINIA: Caminé durante mucho tiempo hasta que llegué aquí y

14 me fui encontrando.

15 CARMEN: ¿Y por qué no tiene amigos o amigas?

16 LAVINIA: (SEGURA) Sí tengo, todos los árboles son mis

17 amigos... las plantas son mis amigas... Te los presento,

18 este es manzano y esa margarita.

19 CARMEN: (SONRIENDO) Pero, me refiero a personas...

20 LAVINIA: (DESINTERESADA) ¡Ah! De esas no, la gente me tiene

21 miedo porque soy diferente.

22 CARMEN: (AMABLE) Yo no le tengo miedo, señora Lavinia.

23 OP. FADE OUT AMBIENTE. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE

24 DE SALÓN DE CLASES. SFX. PASOS DE MUJER POR EL SALÓN.

25

1 ALICIA: ¡Qué bonita maceta de barro, Carmen!

2 CARMEN: Gracias, maestra Alicia, oiga... ¿Usted conoce a  
3 Lavinia?

4 ALICIA: ¿Lavinia? No, ¿quién es?

5 CARMEN: Es la señora de la gorra azul que anda por el parque o  
6 por la plaza.

7 ALICIA: ¡Ah! Ya sé, la que pide limosna los domingos al salir de  
8 la iglesia.

9 CARMEN: Eso es de noche, porque en las mañanas siempre va a  
10 limpiar la basura del arroyo.

11 ALICIA: ¿De verdad, Carmen?

12 CARMEN: Sí, maestra...

13 OP. FADE OUT AMBIENTE. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE  
14 DE DOS HOMBRES PLATICANDO.  
15

16 CARMEN: ¡Buenos días!

17 JACINTO: Hola, Carmen... Atiéndela, Rubén, ahorita seguimos  
18 platicando.

19 CARMEN: ¿Tiene barniz para mi maceta de barro?

20 TENDERO Sí, cómo no.

21 OP. SFX. DE BUSCAR LATAS PEQUEÑAS DE PINTURA.

22 CARMEN: Oiga, profesor Jacinto... ¿usted conoce a Lavinia?

23 JACINTO: No, Carmen, ¿es nueva en el curso?

24 CARMEN: (RÍE) No, es la señora de la gorra azul.

25 JACINTO: ¡Aaah! Creo que la he visto pasar.

1 TENDERO: Aquí tienes el barniz, niña...

2 TENDERO: Sí, Jacinto... Lavinia es la señora que junta todo lo que  
3 es reciclable, y se lo lleva en su carrito.

4 CARMEN: Sí, lo separa para venderlo.

5 JACINTO: (PENSATIVO) Mmm...No sabía.

6 OP. SFX. DE ABRIR MONEDERO Y BUSCAR MONEDAS.

7 CARMEN: Bueno, le pago el barniz. Gracias.

8 OP. SFX. PASOS DE NIÑA QUE SE ALEJA. FADE OUT AMBIENTE Y SFX.  
9 CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. ENTRA AMBIENTE DE DÍA, SFX. DE  
10 PÁJAROS Y DE MERCADO DE PLANTAS.

11

12 CARMEN: Hola, doctora.

13 DOCTORA: Hola, Carmen.

14 CARMEN: Señor, quiero una planta hermosa para esta maceta.

15 DUEÑO DE PUESTO: Sí, niña, déjame encontrar una de este tamaño.

16 OP. VOZ SEÑOR EN SEGUNDO PLANO, MIENTRAS CARMEN Y LA DOCTORA  
17 PLATICAN.

18

19 DUEÑO DE PUESTO: (SEGUNDO PLANO) A ver, a ver... esta no, puede ser  
20 una como esta... no, no cabe...

21 CARMEN: (CURIOSA) Doctora, ¿usted conoce a Lavinia?

22 DOCTORA: (PENSATIVA) No, Carmen. ¿Quién es?

23 CARMEN: Es la señora de la gorra azul.

24 DOCTORA: No, nunca ha ido a consulta conmigo.

25 DUEÑO DEL PUESTO: (CHISMOSO) Dicen que está medio loca, anda por allí  
26 hablando con las plantas, (DESPREOCUPADO) pero  
27 no es peligrosa.

1 CARMEN: ¿Sabían que se sabe todos los nombres de los árboles  
2 y las plantas?  
3 DOCTORA: (SORPRENDIDA) ¿En serio?  
4 CARMEN: Sí...  
5 DOCTORA: No sabía, pero dile que vaya a verme si me necesita.  
6 DUEÑO DEL PUESTO: ¿Te gusta esta planta, niña?  
7 CARMEN: ¡Es perfecta, señor! ¡Gracias!

8 OP. FADE OUT AMBIENTE. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE  
9 DE PAPELERÍA.  
10  
11 CARMEN: Buenos días, ¿tendrá un moño para esta maceta... y  
12 que combine con el color de la planta?  
13 TENDERO: Sí, claro.  
14 CARMEN: Oiga, ¿conoce a Lavinia?  
15 TENDERO: (INDIFERENTE) No... Mira, este moño le puede  
16 quedar.

17 OP. FADE OUT AMBIENTE. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE  
18 DE PLAZA DE PUEBLO, SFX. NIÑA CORRIENDO.  
19  
20 CARMEN: (EMOCIONADA) ¡Hola, Lavinia! Tengo una sorpresa  
21 para usted...  
22 LAVINIA: (AMABLE) Ya nos conocemos, Carmen... me puedes  
23 tutear.  
24 CARMEN: Bueno, está bien... Te traje una sorpresa... ¡Cierra los  
25 ojos!  
26 LAVINIA: (INTRIGADA) ¿Una sorpresa? Mmm... a ver.

1 CARMEN: Pon las manos... (PAUSA) Ya puedes abrir los ojos.  
2 (EMOCIONADA) Yo pinté la maceta y escogí la  
3 planta... (DESCONCERTADA) ¿Por qué lloras? ¿No te  
4 gusto?  
5 LAVINIA: (CONMOVIDA) ¡Está preciosa, Carmen!  
6 CARMEN: (INTRIGADA) ¿Y entonces por qué esa cara?  
7 LAVINIA: (CONMOVIDA) Es que... nunca me habían dado una  
8 sorpresa.  
9 CARMEN: (ANIMÁNDOLA) Pues igual y no es la primera que  
10 recibas, Lavinia... ¡Esta planta es tu amiga y puede ir  
11 contigo a todos lados!  
12 LAVINIA: ¡Buena idea, Carmen!  
13 OP. SFX. CAMPANAS DE IGLESIA.  
14 CARMEN: (APURADA) ¡Híjole! ¿Qué hora es? Ya no llego, ¿me  
15 acompañas a la casa de cultura, Lavinia?  
16 LAVINIA: (CONTENTA) Está bien.  
17 OP. AMBIENTE DE CALLE DE PUEBLO, SFX. DE NIÑA Y MUJER CAMINANDO  
18 RÁPIDO. PUENTE MUSICAL. AMBIENTE EXTERIOR CASA DE CULTURA.  
19  
20 CARMEN: ¡Ay! Llegamos a tiempo...  
21 LAVINIA: Sí, ¡que tengas bonito día, Carmen!  
22 CARMEN: ¡Igual, Lavinia!  
23 OP. SFX. PASOS DE SEÑORA QUE SE ALEJAN.  
24 ELDA Y MARIA: (SORPRENDIDAS) ¿Venías con esa señora?  
25 CARMEN: ¿Qué tiene de malo? Es buena onda.

1 OP. SFX. TIMBRE DE ESCUELA, AMBIENTE DE NIÑOS Y NIÑAS ENTRANDO.  
2 SFX. PASOS DE SEÑORA Y PASOS DE HOMBRE.

3  
4 JACINTO: ¡Buenos días, señora Lavinia!

5 LAVINIA: (SORPRENDIDA) Bu... buenos días.

6 OP. BREVE PUENTE MUSICAL. AMBIENTE DE CALLE DE PUEBLO. SFX.  
7 PASOS DE NIÑO QUE SE ACERCA.

8  
9 BETO: ¡Hola, señora Lavinia! Oiga, ¿sí es cierto que se sabe el  
10 nombre de todas las plantas?, Carmen me contó. ¿Cree  
11 que me pueda ayudar a preparar una tarea sobre  
12 árboles frutales?

13 LAVINIA: (EXTRAÑADA Y SONRIENTE) Eee... este, sí, claro.

14 OP. BREVE PUENTE MUSICAL. AMBIENTE DE CALLE DE PUEBLO. SFX.  
15 PASOS DE MUJER QUE SE ACERCA.

16  
17 DOCTORA: Buenos días, Lavinia.

18 LAVINIA: (Tímida) Buenos...días, doctora.

19 OP. BREVE PUENTE MUSICAL. AMBIENTE DE CALLE DE PUEBLO. SFX.  
20 PASOS DE MUJER QUE SE ACERCA.

21  
22 VARIAS PERSONAS: ¡Adiós, doña Lavinia!... ¿Cómo le va, Lavinia?... ¡Qué  
23 tenga buen día, señora!

24 LAVINIA: (MÁS SEGURA Y CONTENTA) Adiós... me va bien,  
25 gracias... Igualmente, bonito día. (PAUSA)  
26 (PENSATIVA RÍE) Seguro esto es gracias a Carmen,  
27 ¿verdad, plantita hermosa? Vamos a echarle agüita,  
28 para que te refresques...

29 OP. FADE OUT AMBIENTE. ENTRA MÚSICA Y BAJA A FONDO.

30 OP. CHISPA MUSICAL.

1 LOCUTOR(A): (CRÉDITOS) Participamos en este programa: Valentina  
2 Barrios, Sergio Bonilla, Pilar Flores del Valle, Alicia  
3 Rodriguez, Marina Isolda, Sergio Sedas, Ignacio Casas;  
4 y las niñas y los niños, Samanta Monroy, Karime Átala,  
5 Fanny Jasso, Ángel Sotélo y Pepe Sotélo.  
6 Coordinadora de argumentos de la segunda temporada  
7 Alicia Molina. Producción Nacho casas. Argumento  
8 Alicia Molina. Guión Mari Carmen Ramírez. Adaptación  
9 radio Marlene López. Musicalización Daniel Sánchez.  
10 Asistencia de producción Brenda Lemus e Isaac  
11 Gómez. Coordinación de producción Adriana Tapia.  
12 Operación Técnica José Luis Sotélo, Gerardo García,  
13 Sebastián de Cárcer, Edgar Zárate y Sergio Vargas.  
14 Tema Musical Jair Hernández. Música original Jair  
15 Hernández, Pascual Reyes, Daniel Echeverría. Basada  
16 en la serie de televisión “Kipatla, para tratarnos igual”,  
17 Segunda Temporada. Producida y dirigida por la  
18 estación de televisión XEIPN, Canal 11 del Distrito  
19 Federal. Esta fue una coproducción del Consejo  
20 Nacional para Prevenir la Discriminación y el Instituto  
21 Mexicano de la Radio.

22 OP. CIERRE MUSICAL.